

Additional Information English

In order to use your CD-C600 RK / CD-S300 RK correctly, please read this document carefully. In addition, please read the owner's manual.

CAUTION

Do not remove the rack mounting brackets that are installed on the sides of the unit.

Precautions for Rack Mounting
This unit is rated for operation at ambient temperatures ranging from 5 to 35 degrees Celsius. When mounting the unit with other electronic devices in an EIA standard equipment rack, internal temperatures can exceed the specified upper limit, resulting in impaired performance or failure.

Always observe the following when rack mounting the unit:

- When mounting the unit in a rack with devices such as power amplifiers that generate a significant amount of heat, leave more than 1U of space between the unit and other equipment. Also either leave the open spaces uncovered or install appropriate ventilating panels to minimize the possibility of heat buildup.
- To ensure sufficient airflow, leave the rear of the rack open and position it at least 10 centimeters from walls or other surfaces. If the rear of the rack can't be left open, install a commercially available fan or similar ventilating option to secure sufficient airflow. If you've installed a fan kit, there may be cases in which closing the rear of the rack will produce a greater cooling effect. Refer to the rack and/or fan unit manual for details.

Specifications (including mounting brackets)

CD-C600 RK

- Dimensions (W x H x D) 480 x 116 x 405 mm
(18-7/8" x 4-5/8" x 15-7/8")
- Weight..... 7.3 kg (16.1 lbs.)

CD-S300 RK

- Dimensions (W x H x D) 480 x 86.5 x 260 mm
(18-7/8" x 3-3/8" x 10-1/4")
- Weight 4.3 kg (9.5 lbs.)

* Please note that all specifications are subject to change without notice.

Complément d'information Français

Lisez attentivement ce document pour pouvoir utiliser correctement votre CD-C600 RK / CD-S300 RK. Consultez également le mode d'emploi de l'appareil.

ATTENTION

Ne retirez pas les supports de montage en rack installés sur les côtés de l'appareil.

Précautions pour le montage en rack
Cet appareil est conçu pour être utilisé dans une plage de température comprise entre 5 et 35 degrés Celsius. Lorsque vous montez l'appareil avec d'autres périphériques électroniques dans un rack conforme à la norme EIA, les températures internes peuvent dépasser la limite maximale spécifiée, entraînant ainsi des performances moindres, voire une panne.

Respectez toujours les consignes suivantes lorsque vous montez l'appareil en rack:

- Lorsque vous montez l'appareil en rack avec des périphériques tels que des amplificateurs de puissance qui produisent une quantité importante de chaleur, laissez un espace libre de plus de 1U de rack entre l'unité et les autres appareils. Ne recouvrez pas les espaces ouverts ou installez des panneaux d'aération appropriés pour minimiser l'accumulation de chaleur.
- Pour assurer une ventilation correcte, laissez l'arrière du rack ouvert et placez-le à au moins 10 centimètres des murs et autres surfaces. Si l'arrière du rack ne peut être laissé ouvert, installez un ventilateur disponible dans le commerce ou un dispositif de ventilation similaire pour assurer une ventilation suffisante. Si vous avez installé un kit de ventilation, fermer l'arrière du rack peut assurer un plus grand refroidissement dans certains cas. Reportez-vous au manuel du rack et/ou du kit de ventilation pour plus de détails.

Caractéristiques techniques (supports de fixation compris)

CD-C600 RK

- Dimensions (L x H x P) 480 x 116 x 405 mm
- Poids..... 7,3 kg

CD-S300 RK

- Dimensions (L x H x P) 480 x 86,5 x 260 mm
- Poids 4,3 kg

* Notez que toutes les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans préavis.

Um Ihren CD-C600 RK / CD-S300 RK richtig nutzen zu können, lesen Sie dieses Dokument bitte genau durch.

Bitte lesen Sie zusätzlich auch die Bedienungsanleitung.

■ VORSICHT

Entfernen Sie nicht die an beiden Seiten des Geräts montierten Rack-Montagewinkel.

Vorsichtsmaßnahmen für die Rack-Montage

Dieses Gerät ist für den Betrieb bei Umgebungstemperaturen von 5 bis 35 Grad Celsius ausgelegt. Bei der Montage des Geräts mit anderen elektronischen Geräten in einem Rack nach EIA-Standard können die internen Temperaturen die angegebene Obergrenze überschreiten, wodurch es zu Beeinträchtigungen der Leistung oder zu Ausfällen kommen kann.

Beachten Sie bei der Rack-Montage immer Folgendes:

- Wenn Sie das Gerät zusammen mit Leistungsverstärkern, die eine beträchtliche Wärme erzeugen, in einem Rack montieren, lassen Sie mehr als 1 HE Platz zwischen diesem und anderen Geräten. Lassen Sie des Weiteren die freien HEs offen, oder installieren Sie geeignete Lüftereinheiten, um die Möglichkeit eines Wärmestaus zu minimieren.
- Um eine ausreichende Luftzirkulation sicherzustellen, lassen Sie die Rückseite des Racks offen, und stellen Sie es mit mindestens 10 Zentimeter Abstand von Wänden oder anderen Oberflächen auf. Wenn die Rückseite des Racks nicht offen gelassen werden soll, installieren Sie einen handelsüblichen Lüfter oder eine andere Lüftungsoption, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten. Wenn Sie ein Lüfter-Set installiert haben, kann es Fälle geben, bei denen durch eine geschlossene Rack-Rückseite ein stärkerer Kühleffekt eintritt. Informationen dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung des Racks und/oder der Lüftereinheit.

■ Technische Daten (einschließlich der Montagewinkel)

CD-C600 RK

- Abmessungen (B x H x T)..... 480 x 116 x 405 mm
- Gewicht..... 7,3 kg

CD-S300 RK

- Abmessungen (B x H x T) 480 x 86,5 x 260 mm
- Gewicht 4,3 kg

* Änderung der technischen Daten vorbehalten.

Ulteriori informazioni

Italiano

Per poter utilizzare correttamente l'unità CD-C600 RK / CD-S300 RK, leggere attentamente il presente documento.

Per qualsiasi altra informazione, leggere il manuale di istruzioni.

■ ATTENZIONE

Non rimuovere le staffe di montaggio in rack presenti sui lati dell'unità.

Precauzioni per il montaggio in rack

La temperatura di esercizio dell'unità è compresa tra 5 e 35 gradi Celsius. Nelle installazioni insieme a prodotti simili in rack EIA standard, il calore prodotto dal sistema potrebbe far aumentare la temperatura all'interno del rack e far quindi diminuire le prestazioni complessive.

Osservare sempre le seguenti avvertenze prima di installare l'unità in un rack:

- Se si desidera installare il dispositivo insieme ad altri prodotti in grado di produrre quantità elevate di calore, come ad esempio amplificatori di potenza, lasciare più di 1U rack vuota fra l'apparecchiatura e le rimanenti. Inoltre, lasciare aperti i lati che non richiedono specifica copertura, oppure montare sistemi di ventilazione adeguati per ridurre il rischio di surriscaldamento.
- Per consentire un ricircolo dell'aria sufficiente, lasciare aperto il retro del rack e posizionarlo a non meno di 10 centimetri da pareti o altre superfici. Se il retro del rack non può essere lasciato aperto, installare un ventilatore standard o un sistema di ventilazione simile per garantire un'adeguata circolazione dell'aria. Se si è installato un sistema di ventilazione, in alcuni casi chiudendo il retro del rack potrebbe essere possibile ottimizzare l'effetto di raffreddamento. Per maggiori dettagli al riguardo, fare riferimento alle istruzioni fornite con il rack e/o il sistema di ventilazione.

■ Specifiche tecniche (incluse le staffe di montaggio)

CD-C600 RK

- Dimensioni (L x A x P)..... 480 x 116 x 405 mm
- Peso 7,3 kg

CD-S300 RK

- Dimensioni (L x A x P) 480 x 86,5 x 260 mm
- Peso 4,3 kg

* Specifiche tecniche soggette a variazioni senza ulteriore preavviso.

Para utilizar el CD-C600 RK / CD-S300 RK correctamente, lea con atención este documento. Asimismo, lea el manual de instrucciones.

■ PRECAUCIÓN

No retire las abrazaderas de montaje en un bastidor instaladas a ambos lados de la unidad.

Precauciones para el montaje en un bastidor

Esta unidad está clasificada para funcionar con una temperatura ambiente de 5 a 35 grados centígrados. Si monta la unidad con otros dispositivos electrónicos en un bastidor estándar EIA, la temperatura interna puede sobrepasar el límite superior especificado y, como consecuencia de ello, las prestaciones disminuirán o se producirá una avería.

Observe siempre los puntos siguientes cuando monte la unidad en un bastidor:

- Cuando monte la unidad en un bastidor con dispositivos tales como amplificadores de potencia que generan mucho calor, deje más de 1U de espacio entre la unidad y otros equipos. Asimismo, deje los espacios abiertos sin cubrir o instale paneles de ventilación adecuados para reducir al mínimo la acumulación de calor.
- Para que la circulación de aire sea suficiente, deje abierta la parte posterior del bastidor y sitúelo a un mínimo de 10 centímetros de las paredes u otras superficies. Si la parte posterior del bastidor no se puede dejar abierta, instale un ventilador de los que se encuentran disponibles en tiendas u otra alternativa similar de ventilación para que la circulación de aire sea suficiente. Si ha instalado un kit de ventilador, en algunos casos el efecto refrigerante puede ser mayor si se cierra la parte posterior del bastidor. Para más detalles, consulte el manual del bastidor o del ventilador.

■ Especificaciones (incluyendo las abrazaderas de montaje)

CD-C600 RK

- Dimensiones (anchura x altura x profundidad) 480 x 116 x 405 mm
- Peso 7,3 kg

CD-S300 RK

- Dimensiones (anchura x altura x profundidad) 480 x 86,5 x 260 mm
- Peso 4,3 kg

* Tenga en cuenta que todas las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

Дополнительная информация

Русский

Для надлежащего использования аппарата CD-C600 RK / CD-S300 RK внимательно прочитайте данный документ.

Кроме того, ознакомьтесь с руководством пользователя.

■ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не снимайте установленные по бокам аппарата скобы для монтажа на стойке.

Меры предосторожности при монтаже на стойке

Данный аппарат рассчитан на работу при температуре окружающей среды от 5 до 35 градусов Цельсия. При монтаже аппарата с другими электронными устройствами на стандартной стойке для оборудования EIA внутренняя температура может превысить указанное ограничение, что может привести к ухудшению рабочих характеристик или неисправности.

При монтаже аппарата на стойке всегда соблюдайте описанные ниже предосторожности:

- При монтаже аппарата на стойке с такими устройствами, как усилители мощности, которые выделяют значительное количество тепла, устанавливайте аппарат на расстоянии не менее 1U от другого оборудования. Кроме того, не закрывайте отверстия или установите подходящие вентиляционные панели, чтобы уменьшить риск перегрева.
- Чтобы обеспечить достаточную циркуляцию воздуха, оставьте заднюю часть стойки открытой и располагайте ее на расстоянии не менее 10 сантиметров от стен и других поверхностей. Если не удастся оставить заднюю часть стойки открытой, установите вентилятор или аналогичный аппарат для обеспечения достаточной циркуляции воздуха, который можно приобрести отдельно. Если установлен вентилятор, закрыв заднюю часть стойки, можно добиться большего охлаждения. Подробнее см. в руководстве для стойки и/или вентилятора.

■ Технические характеристики (включая скобы для монтажа)

CD-C600 RK

- Габариты (Ш x В x Д) 480 x 116 x 405 mm
- Вес 7,3 kg

CD-S300 RK

- Габариты (Ш x В x Д) 480 x 86,5 x 260 mm
- Вес 4,3 kg

* Примите к сведению, что технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park,
Calif. 90620, U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,
Col. Guadalupe del Moral
C.P. 09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización
Marbella, Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM

Yamaha Music U.K. Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen,
Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Switzerland in Zürich
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 01-383 3990

AUSTRIA

**Yamaha Music Europe GmbH Branch
Austria**
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/ HUNGARY/SLOVENIA

**Yamaha Music Europe GmbH Branch
Austria**
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Sp.z o.o. Oddział w Polsce
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa,
Poland
Tel: 022-868-07-57

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen,
The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Musique France
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Musica Italia S.P.A.
Combo Division
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha Música Ibérica, S.A.
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 91-639-8888

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

RUSSIA

Yamaha Music (Russia)
Office 4015, entrance 2, 21/5 Kuznetskii
Most street, Moscow, 107996, Russia
Tel: 495 626 0660

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen,
Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen,
Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

INDIA

Yamaha Music India Pvt. Ltd.
5F Ambience Corporate Tower Ambience
Mall Complex
Ambience Island, NH-8, Gurgaon-122001,
Haryana, India
Tel: 0124-466-5551

INDONESIA

PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusantik
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend.
Gatot Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 080-004-0022

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 3-78030900

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
#03-11 A-Z Building
140 Paya Lebor Road, Singapore 409015
Tel: 747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2626

OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Music Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313

HEAD OFFICE **Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division**
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2441
Yamaha Pro Audio global web site: <http://www.yamahaproaudio.com/>
Yamaha Manual Library: <http://www.yamaha.co.jp/manual/english/>